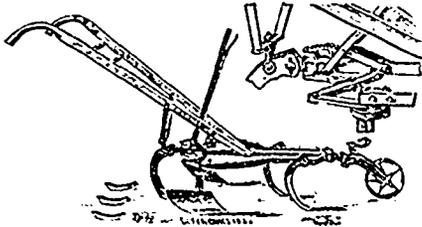


## PARTIE NON OFFICIELLE.

## La charrue a un cheval "Planet js" de 1890

Cet instrument aratoire aujourd'hui si populaire auprès de tous ceux qui se livrent à la culture du blé, des patates, des vignobles ou des jardins potagers, tant dans les États du centre que dans ceux du Nord-Ouest, est aujourd'hui offert au public sous une forme beaucoup perfectionnée. Citons entr'autres deux améliorations importantes : d'abord le corps de la machine a été agencé de manière à être élargi ou rétréci dans un moment, au moyen d'un levier d'expansion. Ce changement s'opère à l'aide d'un simple levier qui diminue ou augmente la largeur à volonté, la réduisant même à une surface de quelques pouces, et ce par une simple pression appliquée au levier. Si le besoin le demande on peut donner à un des côtés beaucoup plus de largeur qu'à l'autre. Dans toutes ses parties cette charrue se fait remarquer par sa simplicité, sa force et surtout par son efficacité, dans chaque cas elle donne complète satisfaction.

Grâce à un système ingénieux les manches peuvent être placés sur un côté ou sur l'autre de l'instrument et être à volonté, projetés ou retirés. Quoi de plus agréable, en rehaussant le blé d'inde, les patates &c. &c. ou en traçant des sillons autour des plantes, de n'être pas obligé de se tenir continuellement le corps renversé du côté où le travail est terminé.



Tout en perfectionnant cette charrue et en en rendant le maniement plus facile, les améliorations apportées en ont augmenté la force et la solidité surtout dans certaines parties où elle en usage jusqu'aujourd'hui faisaient toujours défaut.

Durant ces trois dernières années la demande auprès des revendeurs et fabricants de ce nouvel instrument aratoire, MM. S. L. Allen & Cie Philadelphie, Pa. a été tellement forte, que ces messieurs ont été obligés de construire de nouveaux ateliers trois fois plus considérables que ceux qu'ils possédaient déjà. Le nouvel établissement a été terminé en 1889 et est situé à l'endroit où se rencontrent les deux principaux chemins de fer de Philadelphie. MM. S. L. Allen & Cie viennent justement de publier leur catalogue pour 1890 qu'ils expédieront à tous ceux qui en feront la demande.

Ce catalogue contient une description complète de la manufacture, en outre, des articles très instructifs pour tous ceux qui s'intéressent au perfectionnement des instruments agricoles et qui viennent en aide à ceux qui voudront se livrer à la fabrication des machines aratoires, enfin tous les détails dont peut avoir besoin un cultivateur.

Chaque catalogue contient dans une série complète tous les instruments fabriqués dans la manufacture avec une description détaillée de leur outillage, il devra être d'une utilité indiscutable au cultivateur et à ceux qui se livrent à la culture des plantes potagères ou au simple jardinage.

## CERTIFICAT VENANT D'AMHERST.

"Je reconnais par les présentes que j'ai ressenti des effets bienfaisants en faisant usage des amers pour le sang de Burdock. Je souffrais de la constipation, de l'action irrégulière des intestins et de l'accumulation des vents dans l'estomac qui me causait de grandes douleurs. Deux bouteilles des amers pour le sang de Burdock ont suffi pour me guérir. Cette préparation possède toute les vertus efficaces que vous lui réclamez."

ALLEN A. CLARKE, Amherst N. S.

## Conseils à ceux qui font du beurre.

Tous ceux qui se livrent à la fabrication du beurre, à commencer par la femme du cultivateur dont la seule vache ne fournit que le beurre suffisant pour les besoins de la maison, jusqu'aux orémeries importantes d'où sortent plusieurs centaines de livres de beurre par jour, devraient s'efforcer de conserver l'uniformité dans leurs produits. Il est aisé d'arriver à ce résultat. Il est aussi inutile de faire une fois du bon beurre frais et une autre fois de le saler tellement qu'on ne puisse le manger, que d'amener la vache dans le salon pour la traire. Sachez d'abord jusqu'à quel point vos clients aiment à avoir leur beurre salé et employez toujours la même quantité de sel.

La couleur du beurre est de plus d'importance encore que sa saveur, car le produit qui possède une belle couleur dorée ne peut avoir qu'un bon goût. Donnez à votre beurre, pendant toute l'année, la couleur qu'il a au mois de Juin et vous serez certain de satisfaire tout le monde et de le vendre à un prix plus élevé. MM. T. Kenney & Fils, les grands acheteurs de beurre de Hallerton, P. Q., conseillent à ceux qui le leur fournissent de se servir de la préparation perfectionnée pour le colorage du beurre de Wells, Richardson & Cie. Ces Messieurs paient ordinairement deux cents par livre de plus pour le beurre dans lequel entre ce procédé que pour celui où il n'est pas employé.

## GUERISON DE LA SURDITÉ.

Des guérisons remarquables de la surdité ont été produites par l'usage de l'Huile Jaune de Hagyard, le célèbre remède des familles pour les douleurs, les inflammations et les sensibilités. L'Huile Jaune guérit le rhumatisme, le mal de gorge et le croup et son application, soit externe soit interne, est d'un grand secours dans tous les cas de douleurs ou de blessures.

## LA CONSOMPTION GUÉRIE.

Un vieux médecin retiré, ayant reçu d'un missionnaire des Indes Orientales la formule d'un remède simple et végétal pour la guérison rapide et permanente de la Consommation, la Bronchite, le Catarrhe, l'Asthme et toutes les Affections des Poumons et de la Gorge, et qui guérit radicalement la Dilité Nerveuse et toutes les Maladies Nerveuses; après avoir éprouvé ses remarquables effets curatifs dans des milliers de cas, trouve que c'est son devoir de le faire connaître aux malades. Poussé par le désir de soulager les souffrances de l'humanité, j'enverrai gratis à ceux qui le désirent, cette recette en Allemand, Français ou Anglais, avec instructions pour la préparer et l'employer. Envoyez par la poste un timbre et votre adresse. Mentionner ce journal W. A. NOYES, 820 Power's Block, Rochester, N. Y.

## CONSEILS AUX MÈRES.

Le SIROP CALMANI DE MADAME WINNSLOW pour la dentition des enfants est ce qui est prescrit par les meilleures nourrices et les meilleurs médecins des États Unis. Depuis quarante ans qu'il est employé par des millions de mères de famille pour leurs enfants, il n'a failli dans aucun cas. Les services qu'il a rendus pendant le temps de la dentition sont incalculables. Il fait disparaître les douleurs des gencives, guérit la dysenterie et la diarrhée, prévient la contraction des intestins et la colique. En conservant la santé aux enfants, ce sirop donne en même temps du repos à la mère. Prix 25c. la bouteille.

## LA COMPAGNIE DU HARAS NATIONAL

30, RUE ST-JACQUES, MONTRÉAL.

Magnifiques percherons (étalons et juments), carrossiers (french coach) normands, tous avec généalogie de premier ordre, importés directement de France. Nos associations en France nous permettent d'importer meilleur marché que qui que ce soit des reproducteurs hors ligne. Plusieurs ont remporté des premiers prix aux dernières expositions du Canada. Pour les conditions de vente et pour recevoir franco le catalogue, s'adresser au

HARAS NATIONAL,

30, rue Saint-Jacques, Montréal.

## A VENDRE

BÉTAIL NORMAND (Cotentin), BÉTAIL AYRSHIRE, COUHOUS CHESTER BLANCS ET BRESHAIRE, VOLAILLES PLYMOUTH ROCK.

S'adresser à L'hon. LOUIS BEAUBIEN,

30, rue Saint-Jacques Montréal.